

Tallinna Linnaohet
Registriosakond
SISSE TULNUD

01.04.2003

L-27

Helika TÕNNUS

Äripäeva Kirjastuse AS

Majandusaasta aruanne 2002

11.06.2003

ÄRIPÄEVA KIRJASTUSE AS

MAJANDUSAASTA ARUANNE 2002

Äripäeva Kirjastuse ASi põhitegevusalaks on kirjastamine ja äriinformatsiooni levitamine ning müük. Äripäeva Kirjastus kuulub rahvusvahelisse meediakontserni Bonnier Grupp.

Ärinimi:	Äripäeva Kirjastuse AS
Äriregistri kood:	10145981
Aadress:	Pärnu mnt. 105 19094 Tallinn
Telefon:	(+372) 6 670 222
Fax:	(+372) 6 670 165
e-post:	aripaev@aripaev.ee
www:	www.aripaev.ee
Majandusaasta algus:	01.01.2002
Majandusaasta lõpp:	31.12.2002
Tegevjuht:	Igor Rõtov
Audiitor:	KPMG Estonia

Majandusaasta aruanne koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, audiitori järeldusotsusest ja kasumi jaotamise ettepanekust.

Dokument koosneb 25 lehest

Juhatus liige:



31.10.2003

SISUKORD

<i>Tegevusaruanne</i>	lk. 3
<i>Raamatupidamise aastaaruanne</i>	lk. 5
<i>Juhatuse deklaratsioon</i>	lk. 5
<i>Bilanss</i>	lk. 6
<i>Kasumiaruanne</i>	lk. 8
<i>Rahavoogude aruanne</i>	lk. 9
<i>Omakapitali muutuste aruanne</i>	lk. 10
<i>Raamatupidamise aastaaruande lisad</i>	
Lisa 1 <i>Arvestuspõhimõtete selgitused</i>	lk. 11
Lisa 2 <i>Arvestusmeetodite muudatused</i>	lk. 13
Lisa 3 <i>Aktsiad ja väärtpaberid</i>	lk. 14-17
Lisa 4 <i>Põhivara</i>	lk. 18
Lisa 5 <i>Muud aktsiad, osakud ja võlakirjad</i>	lk. 19
Lisa 6 <i>Maksuvõlad ja maksude ettemaksed</i>	lk. 20
Lisa 7 <i>Lühiajalised võlakohustused</i>	lk. 20
Lisa 8 <i>Kasutusrent</i>	lk. 21
Lisa 9 <i>Realiseerimise netokäive</i>	lk. 21
Lisa 10 <i>Tingimuslikud kohustused</i>	lk. 22
<i>Audiitori järeldusotsus</i>	lk. 23
<i>Kasumi jaotamise ettepanek</i>	lk. 24
<i>Juhatuse ja nõukogu allkirjad 2002.a majandusaasta aruandele</i>	lk. 25



31.12.2003

TEGEVUSARUANNE

Äripäeva Kirjastus teenis 2002. aastal 117,7 mln kroonise käibe juures ~~16,9 mln~~ krooni kasumit, sh 3,7 mln krooni finantstulu. Seega firma tegevuskasum oli 13,2 mln krooni ja tegevusrentaablus 11,2%.

Võrreldes eelmise aastaga kasvatas Äripäeva Kirjastus käivet 8%, kuid samas kaotas tegevuskasumis 4 mln kr. Tegevusrentaablus kukkus 2001. aasta 15,8%’lt 11,2%’le. Eelarves plaanitud käibele jäime alla ca 9 mln ja plaanitud tegevuskasumile ca 7 mln krooni. Sellele vaatamata olid möödunud aasta majandustulemused Äripäeva Kirjastuse ajaloo paremuselt teised.

Aasta tervikuna oli Äripäeva Kirjastusele keeruline. Märksõnaks oli reklaamituru madalseis. Reklaamitulude kahanemist kompenseeris mõneti edu lehe ja käsiraamatu tellimuste müügil ja käivitatud kulude kokkuhoiu programm. Uue projektina lisandus 2002. aastal Äripäeva raamatuklubi, mis lõpetas esimese tegevusaasta väikeses plussis ja saavutas stabiilsuse tegevuses.

2002. aastal töötas Äripäeva Kirjastuses keskmiselt 199 inimest, kokku 177 täistööajaga töökohal. Tööjõukulud olid 39,4 mln krooni. Äripäeva Kirjastuse nõukogu liikmetele tasu ei arvestatud, juhatuse liikmete aastatasu oli 1,8 mln krooni.

2002. aasta olime põhivara soetamise osas väheaktiivsed – materiaalse põhivara investeeringud ulatusid veidi üle 2 mln krooni ja tarkvara investeeringud veidi alla 2 mln krooni. Tarkvara poolelt oli suurim valminud süsteem telefonimüügi tarkvara.

Äripäeva Kirjastuse investeerimisportfelli 2002. aasta keskmine maht oli 41,8 mln krooni ja seejuures teenitud 3,69 mln krooni netotulu teeb portfelli keskmiseks aastaseks tootluseks 8,8%.

Toodete kaupa olid tulemused järgmised (mln kr, võrreldes 2001):

	käive		kasum	
Äripäev	87,06	+7,5%	7,33	-19%
Delovõje Vedomosti	8,75	+4,0%	1,22	+101%
Käsiraamatud	13,01	+31,3%	4,13	+33%
Seminarid	8,89	+10,4%	0,54	-89%

Äripäev – Äripäeva Kirjastuse toodetest tundis reklaamituru nõrkust kõige enam just Äripäev, kaotades võrreldes aasta varasemaga reklaamituludes ca 4 mln krooni. Tellijate arvu kasv aasta keskmisena ca 5% ja tellimishinna tõus samal ajal, katsid üheskoos peaaegu languse reklaamituludes. Samal ajal õnnestus Kirjastusel müügiosakondade kulusid kontrollida nii, et lehemüügi ja reklaamimüügi kulusuhe säilis endisel tasemel.

Toimetuse osas arendasime välja iseseisva üksuse kelle ülesandeks erinevate valdkondade ettevõtete pingeridade koostamine ja finantsinfo kogumine ning publitseerimine. Uus ja huvitav väljakutse oli Balti riikide inglisekeelsele ärikogukonnale suunatud inglise keelse online uudiste kanali loomine koostöös Läti Dienas Biznesi ja Leedu Verslo Ziniosega.

Juhatuses liige:



Delovõje Vedomosti – DV saavutus möödunud aastal teeb heameelt. Äripäevale sarnase tulude struktuuriga üksusena, õnnestus DV'l ometi jõuda ajaloo parima tulemuseni. DV kasvatas reklaamikäivet ca 1% võrra, kasvas ka tulu tellijatelt (+14%). DV tellijate keskmine arv kasvas aastaga 5%.

Käsiraamatud – Äripäeva käsiraamatute jaoks oli 2002. aasta väga edukas. Käive ja kasum kasvasid kolmandiku võrra. Edu tagas kaks õnnestunud uut käsiraamatut ja varasemate raamatute uustellimuste hea müük.

Seminarid – pärast üledukat 2001. aastat tabas seminaride ja konverentside osakonda numbrites tagasimineku - külastajate arv kahanes aastaga ca 20%. Üritustest meeldejäävaim oli kahtlemata USA ekspresidendi Bill Clintoni esinemise korraldamine juunikuus, mis andis enesekindlust ja kogemust tulevikuks, kuid tõi kahjuks ka ca miljon krooni kahjumit.

Igor Rõtov
Peatoimetaja,
Juhatuse liige



Juhatuse liige: _____



31.06.2003

ÄRIPÄEVA KIRJASTUSE AS RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

Juhatus deklaratsioon

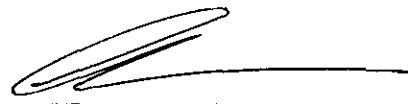
Juhatus deklareerib oma vastutust lehekülgedel 5 kuni 22 esitatud Äripäeva Kirjastuse AS 2002. a. raamatupidamise aastaaruande koostamise õigsuse eest ning kinnitab oma parimas teadmises, et:

- raamatupidamise aastaaruande koostamisel rakendatud arvestusmeetodid on vastavuses hea raamatupidamistavaga;
- raamatupidamise aastaaruanne kajastab Äripäeva Kirjastuse ASi finantsseisundit ja majandustulemusi õigesti ja õiglaselt;
- kõik teadaolevad olulised asjaolud, mis on selgunud aruande valmimise kuupäevani 21. veebruar 2003, on raamatupidamise aastaaruandes nõuetekohaselt arvesse võetud ja esitatud;
- Äripäeva Kirjastuse AS on jätkuvalt tegutsev.



Igor Rõtov

Juhatusesimees



Andrus Vaher

Juhatusliige

Juhatusliige:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 21.02.03

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Äripäeva Kirjastuse AS
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

B I L A N S S

A K T I V A

Käibevara

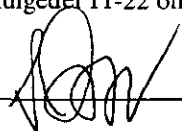
		Perioodi lõpul 31.12.2002	Perioodi algul 1.01.2002
Raha ja pangakontod		4 620 412	3 337 590
Aktsiad ja väärtpaberid	Lisa 3	19 611 947	37 959 319
Nõuded ostjate vastu			
Ostjatelt laekumata arved		7 975 682	8 565 088
Ebatõenäoliselt laekuvad arved		-328 290	-587 668
Nõuded ostjate vastu kokku		7 647 392	7 977 420
Mitmesugused nõuded			
Nõuded tütar- ja emajäsemetele		30 929 209	420 565
Muud lühiajalised nõuded		1 235 953	1 193 660
Mitmesugused nõuded kokku		32 165 162	1 614 225
Viitlaekumised			
Intressid		15 936	119 140
Viitlaekumised kokku		15 936	119 140
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud			
Maksude ettemaksud	Lisa 7		529 480
Muud ettemakstud tulevaste perioodide kulud		764 960	1 313 662
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud kokku		764 960	1 843 142
Varud			
Tooraine ja materjal		1 135 193	1 955 796
Varud kokku		1 135 193	1 955 796
Käibevara kokku		65 961 002	54 806 632

Põhivara

Pikaajalised finantsinvesteeringud			
Muud aktsiad, osakud ja võlatähed	Lisa 3,6	2 086 253	3 407 274
Mitmesugused pikaajalised nõuded		802 353	623 557
Pikaajalised finantsinvesteeringud kokku		2 888 606	4 030 831
Materiaalne põhivara	Lisa 4		
Muu inventar, tööriistad, sisseseade ja muud		22 168 130	23 641 445
Akumuleeritud põhivara kulum		-14 233 725	-12 062 784
Materiaalne põhivara kokku		7 934 405	11 578 661
Immateriaalne põhivara			
Ostetud litsensid, programmid jne.	Lisa 4	1 859 425	1 033 864
Ettemaksed immateriaalse põhivara eest			727 740
Immateriaalne põhivara kokku		1 859 425	1 761 604
Põhivara kokku		12 682 436	17 371 096
AKTIVA KOKKU		78 643 438	72 177 728

Aastaruande lisad lehekülgedel 11-22 on raamatupidamise aastaruande lahutamatud osad

Juhatus liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 01.02.03

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Äripäeva Kirjastuse AS
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

B I L A N S S

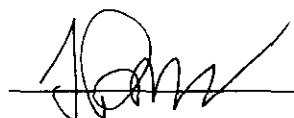
P A S S I V A

Lühiajalised kohustused

		Perioodi lõpul 31.12.2002	Perioodi algul 1.01.2002
Võlakohustused			
Pikaajaliste laenude tagasimaksed järgmisel perioodil	Lisa 8	0	135 732
Ostjate ettemaksed		22 344 406	18 268 263
Võlad hankijatele			
Hankijatele tasumata arved		3 154 393	3 673 000
Võlad hankijatele kokku		3 154 393	3 673 000
Mitmesugused võlad			
Võlad tütar- ja emaettevõtetele		58 129	57 100
Maksuvõlad	Lisa 7	3 532 659	3 149 911
Viitvõlad			
Võlad töövõtjatele		3 675 554	3 648 439
Viitvõlad kokku		3 675 554	3 648 439
Lühiajalised kohustused kokku		32 765 141	28 932 445
Kohustused kokku		32 765 141	28 932 445
Omakapital	Lisa 9		
Aksiakapital		8 000 000	8 000 000
Kohustuslik reservkapital		800 000	800 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		20 175 931	14 367 369
Aruandeaasta kasum		16 902 366	20 077 914
Omakapital kokku		45 878 297	43 245 283
PASSIVA KOKKU		78 643 438	72 177 728

Aastaaruande lisad lehekülgedel 11-22 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad

Juhatus liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev 21.02.2003

Signature/allkiri KPMG/Tallinn

KPMG/Tallinn

Äripäeva Kirjastuse AS
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

KASUMIARUANNE

2002

2001

Äritulud

Realiseerimise netokäive	Lisa 8	117 710 064	109 012 876
Muud äritulud		1 304 377	917 411
Äritulud kokku		119 014 441	109 930 287

Ärikulud

Kaubad, toore, materjal ja teenused		24 129 844	17 349 591
Mitmesugused tegevuskulud		35 758 361	33 099 380
Tööjõukulud		39 359 086	37 631 897
s.h palgakulu		29 490 155	28 294 463
sotsiaalmaksud		9 868 931	9 337 434
Kulum		6 035 636	4 643 982
s.h põhivara kulum ja väärtuse langus		6 035 636	4 643 982
Muud ärikulud		518 627	418 198
Ärikulud kokku		105 801 554	93 143 048

Ärikasum (-kahjum)

13 212 887 **16 787 239**

Finantstulud

Kasum valuutakursi muutustest		22 587	19 550
Muud intressi- ja finantstulud		3 717 774	3 357 586
Finantstulud kokku		3 740 361	3 377 136

Finantskulud

Intressikulud		18 094	28 315
Kahjum valuutakursi muutustest		8 100	44 655
Muud finantskulud		24 688	13 491
Finantskulud kokku		50 882	86 461

Kasum (kahjum) majandustegevusest

16 902 366 **20 077 914**

Tulumaks

0 **0**

Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)

16 902 366 **20 077 914**

Aastaaruande lisad lehekülgedel 11-22 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad

Juhatus liige:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 21.07.03

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

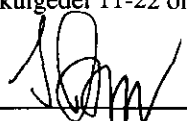
Äripäeva Kirjastuse AS
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2002	2001
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST		
Puhaskasum	16 902 366	20 077 914
Amortisatsioon (+)	6 035 636	4 643 982
Kasum põhivara müügist (-)	-511 400	-112 901
Kahjum põhivara mahakandmisest	6 414	153 774
Kasum finantstehingutest (-)	-3 710 583	-3 356 245
KOKKU	18 722 433	21 406 524
<i>Korrigeeringud (suurenemine/vähene mine):</i>		
Nõuded ostjatele (-/+)	330 028	-858 568
Mitmesugused nõuded (-/+)	-195 395	-127 184
Viitlaekumised (-/+)	103 204	714 700
Maksude ettemaksed (-/+)	529 480	-529 480
Tulevaste perioodide kulud (-/+)	548 702	-714 818
Varud (-/+)	820 603	-808 650
Ostjate ettemaksed (+/-)	4 076 143	2 748 298
Võlad hankijatele (+/-)	-518 607	1 276 029
Mitmesugused võlad (+/-)	1 029	28 961
Maksuvõlad (+/-)	382 748	238 377
Viitvõlad (+/-)	27 115	-170 430
KOKKU	6 105 050	1 797 235
RAHAVOOD ÄRITEGEVUSEST KOKKU	24 827 483	23 203 759
RAHAVOOD INVESTEERIMISEST		
Põhivara soetamine (-)	-2 652 486	-9 648 695
Põhivara müük (müügihinnas) (+)	668 271	209 726
Antud laene (-)	-32 625 728	-2 408 557
Tagastatud laene (+)	2 091 390	1 917 888
Muude finantsinvesteeringute soetus (-)	-33 110 890	-47 764 289
Muude finantsinvesteeringute müük (+)	55 453 877	42 455 937
dividendid	114 507	70 365
Intressid	921 482	856 691
RAHAVOOD INVESTEERIMISEST KOKKU	-9 139 577	-14 310 934
RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST		
Makstud dividendid	-12 000 000	-10 000 000
Tulumaks dividendidelt	-2 269 352	0
Rendileandjale tasutud kapitalirendimaksed	-135 732	-146 645
RAHAVOOD FINANTSEERIMISEST KOKKU	-14 405 084	-10 146 645
RAHAVOOD KOKKU	1 282 822	-1 253 820
Raha perioodi algul	3 337 590	4 591 410
Raha perioodi lõpul	4 620 412	3 337 590
Muutus	1 282 822	-1 253 820

Aastaaruande lisad lehekülgedel 11-22 on raamatupidamise aastaaruande lahutamatud osad

Juhatuse liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 21.02.03.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

Äripäeva Kirjastuse AS
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

OMAKAPITALI MUUTUSTE ARUANNE

Aktiivkapital	2002	2001
Saldo aruandeaasta alguses	8 000 000	8 000 000
Saldo aruandeaasta lõpuks	8 000 000	8 000 000
Kohustuslik reservkapital		
Saldo aruandeaasta alguses	800 000	800 000
Saldo aruandeaasta lõpuks	800 000	800 000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum		
Saldo aruandeaasta alguses	34 445 283	24 367 369
Makstud dividende	-12 000 000	-10 000 000
Tulumaks dividendidelt	-2 269 352	0
Saldo aruandeaasta lõpuks	20 175 931	14 367 369
Aruandeperioodi kasum	16 902 366	20 077 914
Omakapital kokku	45 878 297	43 245 283

Juhatus liige:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANDE LISAD

7. 04. 2003

Lisa 1

ARVESTUSPÕHIMÕTETE SELGITUSED

Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

Äripäeva Kirjastuse AS raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusest ja heast raamatupidamise tavast. Aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

Välisvaluutapõhised tehingud ja kirjed

Tehingud välisvaluutas kajastatakse raamatupidamises tehingupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Aastaaruandes on valuutapõhised monetaarsed kirjed ümber hinnatud bilansi kuupäeval kehtinud Eesti Panga valuutakursi järgi. Ümberhindlusest tekkinud tulud ja kulud on kajastatud kasumiaruandes.

Raha ja raha ekvivalendid

Rahavarudena käsitletakse sularaha kassas, raha arvelduskontol, nõudmiseni deposiite ja raha rahaturufondides.

Aktsiad ja väärtpaberid

Lühiajaliste finantsinvesteeringutena on kajastatud need aktsiad ja muud väärtpaberid, mis on ette nähtud edasimüümiseks järgneva majandusaasta jooksul ning võlakirjad, mille lunastamise tähtpäev on bilansipäevast arvestades üks aasta või vähem. Käibevarana arvestatud aktsiate ja väärtpaberite jäägi hindamisel rakendatakse FIFO meetodit, mille alusel kuludesse kandmine toimub soetatud aktsiate ja väärtpaberite sisseostu järjekorras.

Kõiki aktsiad ja väärtpaberid kajastatakse bilansis õiglase väärtuse meetodil, v.a. lunastustähtajani hoitavad võlakirjad, mis kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Nõuded ostjatele ja ostjate ettemaksed

Nõuded ostjatele on hinnatud individuaalselt. Lisaks moodustatakse aasta lõpul hinnanguline provisjon 2% ulatuses aasta viimase kahe kuu reklaamimüügi käibest. Ebatõenäoliselt laekuvad ja lootusetud nõudesummad on kajastatud aruandeperioodi kuludes.

Ostjatel laekunud ettemaksed tulevaste perioodide tellimuste eest on tekkepõhisuse printsiibi alusel kajastatud passivas kirjel "Ostjate ettemaksed".

Varud

Varud on aastaaruandes hinnatud madalamas soetus- või neto realiseerimismaksusest. Varude hindamisel on kasutatud FIFO meetodit.

2002. aastal varusid alla hinnatud ei ole.

Juhatuses liige:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 21.02.03

Signature/allkiri..... Lur

KPMG, Tallinn

Põhivarad

Põhivarana võetakse arvele pikema kasutusajaga varad, mille soetusmaksumus ületab 20 000 krooni. Põhivarad võetakse arvele soetusmaksumuses ning amortiseeritakse lineaarsel meetodil lähtudes nende kasulikust tööeas ja kasutamise intensiivsusest järgmiselt:

Masinad ja seadmed	2-5 aastat
Transpordivahendid	3-5 aastat
Muu põhivara	2-5 aastat

Põhivara müügist saadud tulu või kulu kajastatakse kasumiaruandes vastavalt muudes ärituludes või -kuludes.

Kapitalirendi tingimustel renditud vara on võetud põhivarana arvele lepingujärgsete liisingmaksete summana.

Pikaajalised finantsinvesteeringud

Pikaajalised finantsinvesteeringud on hinnatud bilansis õiglasel väärtuses, v.a. lunastustähtajani hoitavad pikaajalised võlakirjad (lunastamiseni on bilansipäeva seisuga jäänud rohkem kui aasta), mida kajastatakse aruandes korregeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Kohustused

Pikaajalistena on bilansis kajastatud kohustused, mille maksetähtaeg arvestatuna bilansikuupäevast on hiljem kui üks aasta. Ülejäänud kohustused on esitatud lühiajalistena.

Kasutus- ja kapitalirent

Kapitalirendi ja kasutusrendi eristamisel lähtutakse eelkõige tehingu sisust, kusjuures renditehingud, mille käigus olulised vara omandiõigusega seotud riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule, on loetud kapitalirenditehinguteks. Kõiki muid renditehinguid on käsitletud kui kasutusrenti.

Ettevõtte tulumaks

Kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis alates 1. jaanuarist 2000 mitte ettevõtte kasumit, vaid dividende määraga 26/74 netodividendina väljamakstud summast. Tulenevalt maksustamise kontseptsiooni eripärast ei oma mõiste *varade ja kohustuste maksubaas* majanduslikku sisu ning edasilükkunud tulumaksukohustustega –vara ei saa tekkida.

Kuni 31. detsembrini 2002 vähendati dividendide väljakuulutamise järel dividendide väljamaksmisega kaasneva ettevõtte tulumaksu võrra eelmiste perioodide jaotamata kasumit. 1. jaanuarist 2003 jõustunud Raamatupidamise Toimkonna juhendite kohaselt kajastatakse järgnevatel perioodidel dividendidelt arvestatavat ettevõtte tulumaksu tulumaksukuluna dividendide väljakuulutamise perioodi kasumiaruandes.

Maksimaalne tulumaksukohustuse summa, mis võiks kaasneda dividendide väljamaksmisega on ära toodud lisas 10.

Juhatuses liige:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev.....

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

ARVESTUSMEETODITE MUUDATUSED

Alates 2002. aastast kajastame raamatupidamise aastaaruandes lunastustähtajani hoitavaid võlakirju korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil ehk korrigeerime võlakirjade soetusmaksumust lunastamisväärtuse ja soetusmaksumuse vahe kumulatiivse amortisatsiooni võrra.

2001. aasta aruandes kajastusid võlakirjad soetusväärtuses real „Aktsiad ja väärtpaberid“ ja intresside laekumata jääk viitlaekumistena real „Intressid“.

Arvestuspõhimõtte muutusest tulenevalt tegime algbilansis alljärgneva muudatuse:

2002.a. ALGBILANSIS TEHTUD MUUDATUSED

Aktiva kirje

Aktsiad ja väärtpaberid + 511 699

Viitlaekumised

Intressid - 511 699

Aktiva muutus 0

Juhatus liige:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 14.09.03

Signature/alkiri..... J. KPMG

KPMG, Tallinn

AKTSIAD JA VÄÄRTPABERID

1. Fondiosakud

Osak	Aasta algul 01.01.02			Soetatud 2002		Müüdud 2002		Aasta lõpul 31.12.02		
	Kogus	Soetus- maksumus	Bilansiline maksumus	Kogus	Maksumus	Kogus	Maksumus	Kogus	Soetus- maksumus	Bilansiline maksumus
Hansapanga intressifond	129 000	16 040 518	16 040 518	155 900	19 985 216	240 900	30 320 594	44 000	5 705 140	5 705 140
Äripäeva Indeksi Fond	118 590	499 999	533 631	0	0	118 590	623 985	0	0	0
Kokku		16 540 517	16 574 149		19 985 216		30 944 579		5 705 140	5 705 140

Juhatusel liige:

[Handwritten signature]

Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev: 01.02.03

Signature/allkirj: *[Handwritten signature]*

KPMG, Tallinn

Lisa 3 (järg)

AKTSIAD JA VÄÄRTPABERID

2. Võlakirjad ja kommertsipaberid

Jrk. nr.	Võlakiri / kommertsipaber	Arv	Nimiväärtus	Soetus-maksumus	viitlaekunud kupong ja intress	Lunastamise tähtpäev	Nimiväärtus	laekumata kupong	Nimiväärtus ja kupong kokku	Tootlus ostuhinnalt
1	Microlink 8,5%	120	10 000 + 8,5% kupong	1 198 867	100 341	10.01.2003	1 200 000	102 000	1 302 000	8,50%
2	Microlink 8,5%	49	10 000 + 8,5% kupong	492 003	38 488	10.01.2003	490 000	41 650	531 650	8,50%
3	Microlink 8,5%	65	10 000 + 8,5% kupong	694 915	9 360	10.01.2003	650 000	55 250	705 250	8,06%
4	Ilves Extra	100	10 000 + 7,0% kupong	1 012 941	2 503	31.10.2003	1 000 000	70 000	1 070 000	6,50%
5	Kesko OYJ	200	10 000	1 914 812	68 338	13.03.2003	2 000 000	0	2 000 000	4,40%
8	Tallinna Kaubamaja	200	10 000	1 902 325	6 460	20.12.2003	2 000 000	0	2 000 000	4,89%
6	Tallinna Sadam	294	10 000 + 5,1% kupong	2 940 000	117 833	19.03.2007 *	2 940 000	749 700	3 689 700	5,10%
7	Ühispank	200	10 000 + 5,15% kupong	2 000 000	78 870	1.04.2005	2 000 000	310 411	2 310 411	5,15%
	KOKKU			12 155 863	422 193				13 609 011	
	sh. lunastamise tähtpäevaga 2003.a.			10 155 863	343 323				11 298 600	
	sh. lunastamise tähtpäevaga 2004.a ja edasi			2 000 000	78 870				2 310 411	

* Tallinna Sadam on teatanud, et kasutab võlakirja lunastusõigust 19. märtsil 2003.a.

Juhatause liige:

[Handwritten signature]

Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kupipäev

21.02.03

Signature/allkirj

[Handwritten signature]

KPMG, Tallinn

AKTSIAD JA VÄÄRTPABERID

3. Kauplemisportfell

3.1 Investor "Toomas" portfell *

	Aasta algul 01.01.02			Soetatud 2002		Müüdnud 2002		Aasta lõpul 31.12.02		
	Kogus	Soetus- maksumus	Bilansiline maksumus	Kogus	Maksumus	Kogus	Maksumus	Kogus	Soetus- maksumus	Bilansiline maksumus
raha pangakontol		1 000 000	1 000 000							76 663
Hansapanga intressifond	0	0	0	7 155	900 886	3 355	427 073	3 800	478 458	493 506
aktsiad sh										
Hansapank	0	0	0	550	108 040	0	0	550	108 040	137 517
Norma	0	0	0	1 300	81 026	0	0	1 300	81 026	82 173
Tulikivi	0	0	0	300	96 532	0	0	300	96 532	93 880
Rakentajain Konev.	0	0	0	1 280	100 699	0	0	1 280	100 699	106 347
Bally Total Fitness	0	0	0	200	41 086	0	0	200	41 086	21 180
Peribo Science AB	0	0	0	200	36 116	0	0	200	36 116	33 716
Kokku		1 000 000	1 000 000		1 364 384		427 073		941 956	1 044 981

* Investor Toomase portfell on ajakirjanduslik projekt, mille raamides ÄP börsitoimetuse analüütikud investeerivad 1 mln krooni aktsiaturgudele. Portfelli bilansiline väärtus on leitud aktsiate ja osakute õiglase väärtuse alusel

Juhatusel liige:

Toomas

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev: 01.04.03
Signature/allkiri: *TH*

KPMG, Tallinn

AKTSIAD JA VÄÄRTPABERID

3. Kauplemisportfell

3.2 Aktsiad

	Aasta algul 01.01.02			Soetatud 2002		Müüdnud 2002		Aasta lõpul 31.12.02		
	Kogus	Soetus- maksumus	Bilansiline maksumus	Kogus	Maksumus	Kogus	Maksumus	Kogus	Soetus- maksumus	Bilansiline maksumus
Hansapanga aktsia	25 000	3 274 750	4 043 750	5 000	903 593	30 000	6 225 798	0	0	0
Norma aktsia	9 000	403 020	476 100					9 000	403 020	568 890
LHV Arbitrage võlakiri*	5 000	500 000	614 400					5 000	500 000	793 750
Kokku		4 177 770	5 134 250		903 593		6 225 798		903 020	1 362 640

* LHV Arbitrage võlakirja hind järgib LHV Arbitrage fondi portfelli puhasväärtust
Kauplemisportfelli jääkide hindamisel 31.12.2002 seisuga on lähtutud nende õiglasest väärtusest.

4. Deposiidid

	Summa	Intressmäär	Tähtaeg
Sampo Pank	1 000 000	4,40%	14.01.2003

Juhatus liige:

[Handwritten signature]

Initialled for identification purposes only
Allkirjastatud identifitseerimiseks
Date/kuupäev.....
Signature/alkiri.....

KPMG, Tallinn

Lisa 4

PÕHIVARA

Põhivara liik	Aasta algul	Sissetulek		Väljaminek		Aasta lõpul	Akumu- leeritud kulum
		Kokku	s.h. ost	Kokku	s.h. müük		
Materiaalne põhivara	23 641 445	1 524 496	1 524 496	2 997 811	1 726 609	22 168 130	14 233 725
sh. kapitali- rendile võetud põhivara	367 266					367 266	357 031
Immateriaalne põhivara	2 786 823	1 855 730	1 855 730	25 000		4 617 553	2 758 128
KOKKU	26 428 268	3 380 226	3 380 226	3 022 811	1 726 609	26 785 683	16 991 853

Aruandeperioodil on materiaalselt põhivaralt kulumit arvestatud 5 005 467 krooni (sh. kapitalirendile võetud põhivaradelt 122 410 krooni).

Immateriaalse põhivara aruandeperioodi kulum kokku oli 1 030 169 krooni.

Juhatus liige:



Initialed for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev: 21.02.03

Signature/allkiri: Juh

KPMG, Tallinn

Lisa 5

MUUD AKTSIAD, OSAKUD JA VÕLAKIRJAD

Firma	31.12.2002 Kogus	31.12.2002 soetus- maksumus	31.12.2002 turu- hind	31.12.2002 bilansiline maksumus
Amserv Grupp	10	130	30	30
ASA Kindlustus	21	560	0	0
Baltika LA	10	246	368	246
Eesti Gaas B	10	270	520	270
Eesti Näitused	7	385	70	70
Eesti Telekom	10	850	912	850
Estiko E	21	269	161	161
Fakto	10	283	100	100
FKSM	10	380	300	300
Hansapank	10	1 194	2 500	1 194
Hansatee Grupp LA	10	230	500	230
Harju Elekter LA	30	1 290	1 371	1 290
Kalev	10	600	321	321
Klementi	3	84	52	52
Merko Ehitus	30	700	2 488	700
Norma	1	659	63	63
Rakvere Lihakombinaat	10	100	133	100
Remedia	10	180	30	30
Saku Õlletehas	10	320	649	320
Standard	10	240	100	100
Tallinna Farmaatsiatehas	3	808	74	74
Tallinna Kaubamaja	11	432	592	432
Tallinna Külkhoone	10	460	100	100
Viisnurk LA	10	256	250	250
Võru Juust	10	1 600	100	100
XXL.EE	5	339	1	1
Kokku		12 864	11 785	7 383

Aruandeperioodil ei soetatud pikaajaliseks hoidmiseks ette nähtud aktsiaid .

Aruandeperioodil müüdnud pikaajaliseks hoidmiseks ette nähtud aktsiad:

Firma	Kogus	Soetushind	Bilansis 31.12.01	Müüghind
Eesti Ühispank	18	875	684	699
Liviko	20	400	240	350
Sampo Pank	6	1 147	88	94
Reval Hotelligrupp	10	403	403	776
Kokku		2 825	1 415	1 919

Juhatuses liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev: 21.02.03 19

Signature/alkiri: J. K.

KPMG, Tallinn

Lisa 6

MAKSUVÕLAD JA MAKSUDE ETTEMAKSED

Maksuvõlad	1.01.2002	Arvestatud	Tasutud /tagastatud	31.12.2002
Sotsiaalmaks	1 784 602	10 420 738	10 386 419	1 818 921
Üksikisiku tulumaks	1 231 616	7 221 621	7 252 273	1 200 964
Käibemaks		5 715 581	5 397 909	317 672
Tulumaks	133 693	301 544	327 833	107 404
Töötuskindlustuse maks		411 948	352 743	59 205
Kogumispensioni maks		61 905	33 412	28 493
Kokku	3 149 911	24 133 337	23 750 589	3 532 659
Maksude ettemaksed	Saldo 1.01.2002	Arvestatud	Tasutud/ tagastatud	Saldo 31.12.2002
Käibemaks	529 480		529 480	

Lisa 7

LÜHIAJALISED VÕLAKOHUSTUSED

Kapitalirendikohustus	2002.a. tasutud kapitalirendi maksed	31.12.02 kohustus kokku	Aastane intressimäär	Lõpliku tasumise tähtaeg
Hewlett-Packard	135 732	0	4,7%	nov. 2002
Kokku	135 732	0		

Võlakohustus tasuti 2002.a.

Aruandeperioodil on kasumiaruandes kapitalirendi intressikulused kajastatud 18 094 krooni.

Juhatusel liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev: 21.02.03

Signature/allkiri: [Handwritten signature]

KPMG, Tallinn

30.08.2003

Lisa 8

KASUTUSRENT

Kasutusrendile võetud vara rendimaksed:

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	KOKKU
Kajastatud rendimaksed:			
2002.a.	4 218 951	0	4 218 951
2001.a.	4 218 951	0	4 218 951

Lisa 9

REALISEERIMISE NETOKÄIVE

Väljaanne	Realiseerimise netokäive		s.h.teistesse riikidesse	
	2002	2001	2002	2001
Äripäev	86 953 872	80 975 145	1 693 690	1 278 092
Delovõje Vedomosti	8 753 164	8 413 347		161 069
Ajakiri "Tulu"		1 622 918		
Käsiraamatud	13 007 823	9 906 260		
Seminarid	8 890 951	8 054 481		
Muud	104 254	40 725		
Kokku	117 710 064	109 012 876	1 693 690	1 439 161

Ajakiri "Tulu" lõpetas ilmumise 2001.a. aprillis.

Juhatus liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev..... 31.08.03 21

Signature/allkiri.....

KPMG, Tallinn

TINGIMUSLIKUD KOHUSTUSED

Tulumaks

Äripäeva Kirjastuse jaotamata kasum seisuga 31.12.2002 moodustas 37 078 297 krooni. Maksimaalne võimalik tulumaksukohustuse summa, mis võib kaasneda kogu jaotamata kasumi väljamaksmisel dividendidena, on 9 640 357 krooni. Seega netodividendidena oleks võimalik välja maksta 27 437 940 krooni.

Maksimaalse võimaliku tulumaksukohustuse arvestamisel on lähtutud eeldusest, et jaotatavate netodividendide ja 2003. aasta kasumiaruandes kajastatavate dividendide tulumaksu kulu summa ei või ületada jaotuskõlblikku kasumit seisuga 31.12.2002.

Juhatusel liige:



Initialled for identification purposes only

Allkirjastatud identifitseerimiseks

Date/kuupäev: 29.01.03 22

Signature/allkiri: [Handwritten signature]

KPMG, Tallinn

2003.02.21

KPMG Estonia

Ahtri 10A
10151 Tallinn
Estonia
Telephone +372 6 268 700
Fax +372 6 268 777

Audiitori järeldusotsus**Äripäeva Kirjastuse AS aktsionäridele**

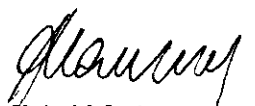
Oleme auditeerinud Äripäeva Kirjastuse AS 31. detsembril 2002 lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet, mis on esitatud lehekülgedel 5 kuni 22. Nimetatud raamatupidamise aastaaruande õigsuse eest vastutab ettevõtte juhatus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasime auditi kooskõlas Eesti Vabariigi auditeerimiseeskirjaga. Nimetatud eeskiri nõuab, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, ega raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus oleme väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Meie audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamus avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Oleme seisukohal, et ülalmainitud raamatupidamise aastaaruanne kajastab kooskõlas Eesti Vabariigi raamatupidamise seadusega olulises osas õigesti ja õiglaselt Äripäeva Kirjastuse AS finantsseisundit seisuga 31. detsember 2002 ning siis lõppenud aruandeperioodi majandustulemust ja rahavoogusid.

Tallinn, 21. veebruar 2003

AS KPMG Estonia


Kristi Maripuu
Vannutatud audiitor
Krista Rosenberg
Vannutatud audiitor

KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

Äripäeva Kirjastuse ASi jaotamata kasum on:

Jaotamata kasum 31.12.2001	20 175 931 kr
2002. a. puhaskasum	16 902 366 kr
Kokku jaotamata kasum	37 078 297 kr

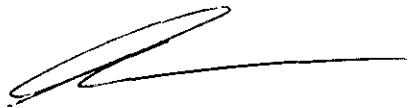
Juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada kasum järgnevalt:

1. Dividendidena väljamaksmiseks (1875 kr aktsia kohta, neto)	15 000 000 kr
2. Eelmiste aastate jaotamata kasumiks jääb	22 078 297 kr

Igor Rõtov
juhatuse esimees



Andrus Vaher
juhatuse liige



Juhatus liige:



JUHATUSE JA NÕUKOGU ALLKIRJAD MAJANDUSAASTA ARUANDELE

Juhatus on koostanud 2002. aasta tegevusaruande ja raamatupidamise aastaaruande. Nõukogu on juhatuse poolt koostatud majandusaasta aruande, mis koosneb tegevusaruandest, raamatupidamise aastaaruandest, kasumi jaotamise ettepanekust ja audiitori järeldusotsusest, läbi vaadanud ja aktsionäride üldkoosolekule esitamiseks heaks kiitnud.

Nimi

kuupäev

allkiri

Juhatus:

Juhatuse esimees

Igor Rõtov

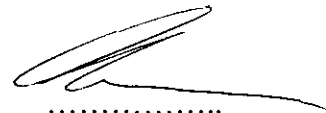
7. märts 2003



Juhatuse liige

Andrus Vaher

07.03.2003



Nõukogu:

Nõukogu esimees

Hans Allan Olsson

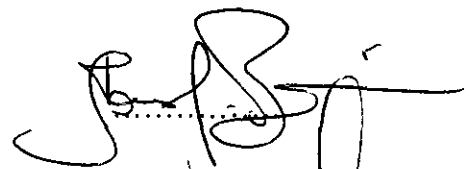
.....



Nõukogu liige

Hans Jakob Bonnier

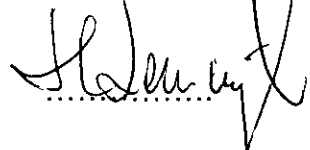
.....



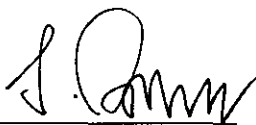
Nõukogu liige

Henrik Lemvig

.....



Juhatuse liige:



Äripäeva Kirjastuse ASi aktsionäride nimekiri

Tabel 1

Jrk nr.	Investori nimi	Isiku- või registrikood	Väärtpaberikonto number EVK-s*	Väärtpaberite arv	Panditud väärtpaberite arv
1.	Dagens Industri Holding AB	556490-1832	99100043295	8 000	0

Igor Rõtov
juhatuse esimees